

預訂政府動物管理中心作檢疫用途**Booking of Government Animal Management Centre for Quarantine Purpose**

本人就申請從第三組國家/地方進口*狗隻/貓隻之特別許可證/入口許可證一事，現為我的寵物選擇以下的政府動物管理中心作為檢疫四個月的地方。而我的寵物預算抵港日期如下：

Further to my application for a Special Permit/ Import Permit for the importation of my *dogs/cats from a Group III country/place, I wish to book a kennel/cattery for the 4-month quarantine of my pet(s). My preference of the Government Animal Management Centres for the quarantine of my pets and the month of arrival are indicated below:

選擇政府動物管理中心 Choice of Government Animal Management Centres:

| 政府動物管理中心 Government Animal Management Centres | | 請以 1 或 2 表示選擇次序 Please indicate your preference (1 st or 2 nd) |
|--|-------------------|--|
| 九龍動物管理中心 Kowloon Animal Management Centre | 電話 Tel. 2362 6988 | |
| 香港動物管理中心 Hong Kong Animal Management Centre | 電話 Tel. 25509211 | |

預算抵港日期 Expected Date of Arrival:

| | |
|--|--|
| 最早可抵港的日期 Earliest Possible Date of Arrival | |
|--|--|

入口動物數目 No. of animals Imported:

| | | | |
|---------|-------|---------|-------|
| 狗 Dog : | 隻 No. | 貓 Cat : | 隻 No. |
|---------|-------|---------|-------|

申請人簽署 Signature of Applicant :

姓名正楷 Name in BLOCK LETTER :

日間聯絡電話 Daytime Contact Tel. No. :

日期 Date :

注意 Note :

1. 政府動物管理中心有時名額會訂滿。The Government Animal Management Centres are sometimes fully booked.
2. 由於特別許可證/入口許可證由簽發日起計六個月內有效，請你從本月及隨後五個月作出預訂選擇。Since the Special Permit / Import Permit is valid for six months from the date of issue, your choice should be limited to the current month and the subsequent 5 months.
3. 預訂日期一旦獲得接納，檢疫的空位只會為你預留兩個星期。Once the booking is accepted, the booking of the quarantine will be reserved for two weeks.
4. 現行收取的檢疫費用為每頭狗每天 HK\$90.00，而每頭貓則為每天 HK\$46.00。檢疫費用會定期修訂。The current quarantine fee for a dog is HK\$90.00/day and for a cat is HK\$46.00/day. The fees are subject to revision.
5. 由於政府動物管理中心於下午五時正關閉，倘動物於下午運抵，動物將暫寄於機場動物居留所由持證人於翌日運送。Since the Government Animal Management Centres close at 5 pm daily, for afternoon arrival, the animal will be kept in the Airport Animal Hostel until transferred by the permittee the following day.

本署專用 For Official Use Only:

| | |
|--|--|
| To: VOHK/VOK Please confirm the availability of the above booking by fax. From: _____ (FOII/PC of Import and Export Section) Date: | To: FOII/PC of Import and Export Section I confirm that quarantine space(s) for the above mentioned animal(s) is/are available from _____ (Date). From: _____ (VOHK/VOK) Date: |
|--|--|

* 請刪去不適用者 deleted as appropriate